



Roma,

Protocollo:

COMUNICATO UFFICIALE N. 131
Stagione Sportiva 2014/2015

Si trasmette, in allegato, il C.U. N. 101/A della F.I.G.C., inerente modifiche al testo del Manuale delle Licenze UEFA – Edizione 2012.

PUBBLICATO IN ROMA IL 23 DICEMBRE 2014

IL SEGRETARIO GENERALE
(Massimo Ciaccolini)

IL PRESIDENTE
(Felice Belloli)

FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO

00198 ROMA - VIA GREGORIO ALLEGRI, 14
CASELLA POSTALE 2450

COMUNICATO UFFICIALE N. 101/A

Il Consiglio Federale

- visto il testo del Manuale delle Licenze UEFA – Edizione 2012, redatto in ottemperanza ai principi stabiliti nel “UEFA Club Licensing and Financial Fair Play Regulations, Edition 2012”;
- ravvisata la necessità di apportare alcune modifiche

d e l i b e r a

di approvare le modifiche al testo del Manuale delle Licenze UEFA – Edizione 2012 nelle versioni in lingua italiana ed in lingua inglese, come da allegati sub A) e sub B).

Si precisa che in caso di divergenze interpretative prevale il testo in lingua inglese.

Le presenti modifiche al Manuale delle Licenze UEFA – Edizione 2012 entreranno in vigore dalla stagione sportiva 2014/2015 ai fini del rilascio della Licenza UEFA necessaria per la partecipazione alle competizioni UEFA della stagione sportiva 2015/2016.

PUBBLICATO IN ROMA IL 17 DICEMBRE 2014

IL SEGRETARIO
Antonio Di Sebastiano

IL PRESIDENTE
Carlo Tavecchio



AII. B

Amendments to the Italian Club Licensing Manual – Edition 2012 as modified by the Comunicato Ufficiale 77/A of 24 October 2014

Part I – Licensing Procedure

Title I – Definitions and abbreviations

Old Text	New Text	Comments
Collegio di Garanzia Collegio di Garanzia dello Sport presso il Coni (Sport Disciplinary Board of CONI)	Collegio di Garanzia Collegio di Garanzia dello Sport presso il Coni (Sport Disciplinary Board of CONI)	The definition of Collegio di Garanzia has been deleted.
-	Organo Arbitrale delle Licenze UEFA presso il Collegio di Garanzia dello Sport presso il CONI (Club Licensing Arbitration Court within the Collegio di Garanzia dello Sport of CONI)	The Organo Arbitrale delle Licenze UEFA has been defined.

In light of the above mentioned amendments, in the text of articles 2.8, 4.21, 6.8, 6.9, 8.8, of L.01 – A Criterion and of Appendix II of the Italian Club Licensing Manual - edition 2012 as modified by the Comunicato Ufficiale 77/A of 24 October 2014, the “Organo Arbitrale delle Licenze UEFA” will replace the “Collegio di Garanzia”.



AII. A)

Modifiche al Manuale delle Licenze UEFA – Edizione 2012 come modificato dal Comunicato Ufficiale 77/A del 24 ottobre 2014

Parte I – Il Processo di rilascio delle Licenze UEFA

Titolo I – Definizioni ed abbreviazioni

Vecchia Formulazione		Nuova Formulazione		Commenti
Collegio di Garanzia	Collegio di Garanzia dello Sport presso il Coni	Collegio di Garanzia	Collegio di Garanzia dello Sport presso il Coni	E' stata eliminata la definizione di Collegio di Garanzia
-	-	Organo Arbitrale delle Licenze UEFA	Organo Arbitrale delle Licenze UEFA presso il Collegio di Garanzia dello Sport presso il CONI	E' stata inserita la definizione di Organo Arbitrale delle Licenze UEFA

Alla luce delle modifiche sopra esposte, nel testo degli articoli **2.8, 4.21, 6.8, 6.9, 8.8**, del **Criterio L.01 - A** e dell'**Appendice II** del Manuale delle Licenze UEFA - edizione 2012 come modificato dal Comunicato Ufficiale 77/A del 24 ottobre 2014, l'“Organo Arbitrale delle Licenze UEFA” sostituirà il “Collegio di Garanzia”.